

DATOS BÁSICOS DE LA GUÍA DOCENTE:

Materia:	HUMANISMO CÍVICO		
Identificador:	32399		
Titulación:	GRADUADO EN TRADUCCION Y COMUNICACION INTERCULTURAL.2014(CA) BOE 15/10/2014		
Módulo:	ÉTICA Y RESPONSABILIDAD SOCIAL		
Tipo:	MATERIA BASICA		
Curso:	2	Periodo lectivo:	Primer Cuatrimestre
Créditos:	6	Horas totales:	150
Actividades Presenciales:	59	Trabajo Autónomo:	91
Idioma Principal:	Castellano	Idioma Secundario:	Inglés
Profesor:	LOPEZ RODRIGUEZ, FERNANDO (T)	Correo electrónico:	felopez@usj.es

PRESENTACIÓN:

La asignatura otorga un papel central a la reflexión, sobre los variados procesos que deben afrontarse en un sociedad global, plural, democrática y multicultural, desde la defensa de la dignidad de la persona y el respeto de su libertad.

La reflexión a la que invita esta materia aspira a potenciar la inteligencia moral, es decir, la capacidad de enfrentarse con eficacia y rectitud a los retos que entraña la vida contemporánea desde el compromiso y la participación. Se trata, en suma, de poner las bases para lograr un ser humano mejor en una sociedad más justa desde el rigor científico que exige toda reflexión universitaria.

En este abordaje multidisciplinar se privilegia el punto de vista del humanismo. Un humanismo integralmente concebido que considera las diferentes dimensiones de lo humano (biológicas, sociales, culturales, espirituales, trascendentes...) encarnadas en cada persona particular y en el tiempo de su existencia. Esta consideración integral de lo humano encuentra en el mensaje cristiano una perspectiva particularmente profunda y potenciadora de todo lo humano.

El humanismo cristiano, además de su innegable contribución histórica a la emergencia de la sociedad moderna, continúa siendo en el presente un estimulante referente para la común defensa del hombre. El humanismo cristiano afirma su radical compromiso con lo humano y lo especifica a partir de la concepción de la vida de un hombre concreto, Jesucristo, que trascendiendo lo humano hace posible que todo lo que tiene que ver con el hombre tenga un sentido nuevo que requiere ser construido sobre los valores evangélicos.

Estos valores (amor, libertad, perdón, esperanza, igualdad, justicia, misericordia, libertad, fraternidad...) han inspirado la vida de los seguidores de Jesús que han defendido de manera práctica y concreta el ámbito de lo humano a través del tiempo. La Doctrina Social de la Iglesia articula estos principios y valores a partir de los cuales promover un humanismo integral y solidario. Es por esta razón que recurriremos frecuentemente a estos textos para interpretar las diversas realidades que nos circundan y que se analizarán a lo largo del curso.

COMPETENCIAS PROFESIONALES A DESARROLLAR EN LA MATERIA:

Competencias Generales de la titulación	G01	Capacidad para comunicarse verbalmente y por escrito en la lengua materna, a distintas audiencias y con distintos medios.	
	G04	Capacidad para organizar y planificar los trabajos y tareas utilizando los recursos a su disposición.	
	G05	Capacidad para afrontar y resolver los problemas de manera eficaz.	
	G06	Capacidad de análisis y síntesis.	
	G08	Capacidad de desarrollar su actividad profesional con un compromiso ético.	
	G09	Capacidad de trabajar con un razonamiento crítico.	
	G10	Capacidad para reconocer y respetar la diversidad y la multiculturalidad.	
	G11	Capacidad de trabajar siempre con una motivación y preocupación por la calidad.	
	G12	Capacidad de aprender y de gestionar su autoaprendizaje a lo largo de su vida profesional.	

	G13	Capacidad de interactuar en las relaciones interpersonales con las habilidades sociales necesarias y según las normas protocolarias correspondientes.
	G15	Capacidad para el trabajo autónomo
	G17	Capacidad para gestionar, organizar y manejar la información en diferentes formatos.
	G18	Capacidad para estudiar alternativas y tomar decisiones justificables
	G19	Capacidad de búsqueda de información e investigación.
	G20	Capacidad para desarrollar su actividad profesional en entornos multiculturales y multilingües.
Competencias Específicas de la titulación	E08	Capacidad para realizar tareas de investigación y buscar información y documentación especializadas de acuerdo a los recursos, fuentes de información, bases documentales y terminológicas en las principales lenguas y áreas de trabajo de la traducción y la comunicación intercultural.
	E09	Capacidad y habilidad para recuperar, organizar, analizar y procesar información y comunicación con la finalidad de ser difundida, servida o tratada para usos privados o colectivos a través de diversos medios y soportes o en la creación de producciones de cualquier tipo.
Resultados de Aprendizaje	R01	Comprender los principales componentes de la interdependencia humana, como fundamento de las actitudes de compromiso social y profesional.
	R02	Distinguir las bases culturales y políticas que habilitan el desarrollo de los principios de solidaridad, participación, subsidiariedad y autoridad en la sociedad civil.
	R03	Afrontar los problemas y conflictos que surgen en el desempeño profesional desde la perspectiva del servicio y no del dominio o la manipulación.
	R04	Otorgar primacía a la dignidad de la persona humana por encima de intereses económicos, sociales o individualistas.
	R05	Plantear el propio ejercicio profesional como una oportunidad de servir al bien común sin renunciar a las legítimas aspiraciones personales.

REQUISITOS PREVIOS:

Estar matriculado en la asignatura Humanismo Cívico y tener buena disposición para la lectura.

PROGRAMACIÓN DE LA MATERIA:

Contenidos de la materia:

1 - VER: EL MUNDO EN EL QUE VIVIMOS: DESAFÍOS ACTUALES	
1.1	Persona, familia y sociedad
1.2	Globalización y orden internacional: marginación, inequidad, violencia
1.3	Los cristianos ante los desafíos sociales
2 - JUZGAR: EL HUMANISMO COMO ASPIRACION A "SABER VIVIR"	
2.1	Desarrollo histórico del humanismo. Rasgos básicos del humanismo cristiano
2.2	La Doctrina Social de la Iglesia. Síntesis histórica, principios y valores
2.3	Dignidad y derechos humanos
3 - ACTUAR: ALGUNOS TEMAS CLAVE DE LA REALIDAD PRESENTE	
3.1	Ecología y medio ambiente
3.2	Cultura y multiculturalidad
3.3	Economía y política

La planificación de la asignatura podrá verse modificada por motivos imprevistos (rendimiento del grupo, disponibilidad de recursos, modificaciones en el calendario académico, etc.) y por tanto no deberá considerarse como definitiva y cerrada.

Previsión de actividades de aprendizaje:

Semana	Unidad/Bloque/Tema	Sesiones presenciales	Horas	Actividades de trabajo autónomo	Horas
1	09/09/2019 2. JUZGAR: EL HUMANISMO COMO ASPIRACION A "SABER VIVIR" 2.1. Desarrollo histórico del humanismo. Rasgos básicos del humanismo cristiano	Presentación de la asignatura. Uso de la guía docente, métodos de trabajo y de aprendizaje para la evaluación, cronograma. Proyección documental.	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo personal.	4
2	16/09/2019 2.1. Desarrollo histórico del humanismo. Rasgos básicos del humanismo cristiano	Clase magistral. Debate.	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo personal.	4

3	23/09/2019	2.1. Desarrollo histórico del humanismo. Rasgos básicos del humanismo cristiano 2.2. La Doctrina Social de la Iglesia. Síntesis histórica, principios y valores	Clase magistral. Proyección de documental.	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo personal y grupal.	5	
4	30/09/2019	2.2. La Doctrina Social de la Iglesia. Síntesis histórica, principios y valores	Clase magistral.	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo grupal y lectura personal.	5	
5	07/10/2019	2.3. Dignidad y derechos humanos	Festividad del Pilar.	2	Lectura de textos obligatorios. Trabajo y lectura persona	6	
6	14/10/2019	1. VER: EL MUNDO EN EL QUE VIVIMOS: DESAFÍOS ACTUALES 2.3. Dignidad y derechos humanos	Clase magistral y presentación de la primera fase del proyecto grupal (19 de octubre)	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo y lectura personal	5	
7	21/10/2019	1.1. Persona, familia y sociedad	Clase magistral.	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo y lectura personal.	4	
8	28/10/2019	1.1. Persona, familia y sociedad	Festividad de Todos los Santos. Clase magistral.	1	Lectura de textos obligatorios. Trabajo y lectura persona	4	
9	04/11/2019	1.2. Globalización y orden internacional: marginación, inequidad, violencia	Clase magistral.	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo y lectura personal	4	
10	11/11/2019	1.2. Globalización y orden internacional: marginación, inequidad, violencia	Clase magistral.	4	Lecturas de textos obligatorios.	5	
11	18/11/2019	2.2. La Doctrina Social de la Iglesia. Síntesis histórica, principios y valores	Clase magistral. Examen parcial (23 de noviembre).	4	Lecturas de textos obligatorios.	5	
12	25/11/2019	1.3. Los cristianos ante los desafíos sociales	Clase magistral. Trabajo en el aula.	4	Lectura de textos obligatorios. Trabajo personal	5	
13	02/12/2019	3. ACTUAR: ALGUNOS TEMAS CLAVE DE LA REALIDAD PRESENTE	Festividad de la Constitución. Clase magistral	2	Lectura de textos obligatorios. Trabajo personal.	5	
14	09/12/2019	3.1. Ecología y medio ambiente	Clase magistral.	4	Lectura de textos obligatorios. Elaboración del Proyecto.	5	
15	16/12/2019	3.1. Ecología y medio ambiente	Clase magistral. Entrega de trabajo individual (21 de diciembre)	4	Lectura de textos obligatorios. Elaboración del Proyecto. Estudio personal.	5	
16	23/12/2019	3.2. Cultura y multiculturalidad	Vacaciones de Navidad.	0	Elaboración del Proyecto. Estudio personal.	5	
17	30/12/2019	3.2. Cultura y multiculturalidad	Vacaciones de Navidad.	0	Elaboración del Proyecto. Estudio personal.	5	
18	06/01/2020	3.3. Economía y política	Defensa del proyecto final (9 y 11 de enero)	4	Elaboración del proyecto. Estudio personal.	5	
19	13/01/2020	3.3. Economía y política	Periodo de exámenes.	0	Estudio personal. Elaboración del Proyecto.	5	
20	20/01/2020		Examen(26/ 01/ 2018)	2		0	
HORAS TOTALES PRESENCIALES:				59	HORAS TOTALES T. AUTÓNOMO:		91

Observaciones para alumnos exentos a la asistencia obligatoria por circunstancias justificadas:

Dada la peculiaridad de esta situación, se atenderán individualmente los casos que puedan presentarse. Los alumnos que se encuentren en esta situación tendrán que ponerse en contacto con el profesor al principio del semestre, con fecha definitiva de 4 de octubre del 2019. De su incumplimiento por parte del alumno, se derivarán las consiguientes acciones académicas/ administrativas. El sistema de evaluación para estos alumnos se compone de:

- En primera convocatoria conlleva la elaboración de dos ensayos (40%) y la realización de un examen sobre los contenidos de la materia (60%).
- La segunda convocatoria para alumnos conlleva la realización de un examen sobre los contenidos de la materia (se explica en el apartado "observaciones específicas sobre el sistema de evaluación").

METODOLOGÍAS Y ACTIVIDADES DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE:

Metodologías de enseñanza-aprendizaje a desarrollar:

El curso se concibe como un espacio altamente participativo. Una parte importante de las competencias vinculadas a esta materia se adquieren a través del trabajo reflexivo de cada participante. Si bien la adquisición de conocimientos relacionados con las cuestiones que se abordarán en el curso son sin duda importantes, más relevante si cabe es el trabajo práctico que cada alumno debe hacer para elaborar su propia síntesis, desde la libertad y la crítica informada, sobre las implicaciones y responsabilidades que conlleva el ejercicio de una

ciudadanía global.

En las presentaciones que tendrán lugar durante las sesiones presenciales, el profesor introducirá los diferentes temas y se contextualizarán en el marco de las disciplinas humanistas. Se propondrán conceptos y marcos teóricos que permitan profundizar la reflexión y facilitar el abordaje de las actividades dirigidas. Por lo tanto, la finalidad será comprobar la aplicabilidad de las categorías del humanismo a situaciones y circunstancias del mundo contemporáneo que resulten de interés para el ejercicio profesional en el que el alumno se está capacitando.

Para apoyar la profundización y la reflexión personales se emplearán diferentes medios: presentaciones del profesor, lecturas de textos, estudio de casos, películas, documentales, reflexión y comentarios sobre asuntos de actualidad a partir de textos aparecidos en los medios de comunicación, etc. De igual forma, un acercamiento práctico a los contenidos de la materia se realizará a través de la elaboración de un proyecto que tenga una intención social. La idea es trazar una reflexión –y plasmarla de manera práctica en un proyecto– sobre las posibilidades de aplicar los conocimientos y las competencias profesionales que se adquieren en el grado a la resolución de un problema comunitario o social. Junto con otras indicaciones que se explicarán cuando llegue el momento, la relevancia de este proyecto grupal consiste en trasladar hasta la práctica los conocimientos teóricos interiorizados a lo largo de la asignatura.

A lo largo del semestre se realizarán actividades que podrán adoptar diversos formatos: presentaciones orales; cuestionarios; una nota-resumen que sintetice, en un texto personal, alguna cuestión que plantee el profesor en relación a las lecturas obligatorias; o una prueba de conocimientos básicos sobre los asuntos trabajados en clase. Dando por hecho la asistencia continuada a las clases, son condiciones inexcusables la participación activa en el aula, la interacción con los compañeros y la lectura previa de los textos que se trabajarán en clase. Asimismo, el comportamiento en clase deberá ser siempre ejemplar. Por lo tanto, los equipos informáticos se utilizarán siempre con fines académicos y nunca ociosos. Además, el uso de teléfonos móviles en el aula está terminantemente prohibido. A no ser que el docente exprese lo contrario, estos terminales deberán permanecer apagados lejos del alcance de la vista del alumno.

Integración de lengua inglesa en la materia:

De acuerdo con la política de internacionalización de la Universidad San Jorge, algunas lecturas y recursos audiovisuales serán en lengua inglesa. La internacionalización es uno de los principios del Espacio Europeo de Educación Superior y una meta que la USJ pretende lograr. Por lo tanto, el objetivo es que los alumnos utilicen el inglés en situaciones reales de una forma natural y efectiva, mientras estudian asignaturas/ cursos de sus programas de grado. Con este ambicioso plan, la USJ pretende formar a sus alumnos en el contexto de la diversidad cultural y lingüística al que el Espacio Europeo de Educación aspira. Igualmente, la USJ formará a sus alumnos con las herramientas adecuadas y necesarias para adaptarse en el globalizado mundo profesional actual. Algunos de sus beneficios son incrementar la motivación y confianza del alumnado en el uso de la lengua inglesa y en el contenido de las asignaturas; o mejorar su conocimiento y fluidez concentrándose en el contenido. Durante este curso realizaremos actividades en inglés, desde las mismas lecturas, hasta la proyección documentales y películas.

Volumen de trabajo del alumno:

Modalidad organizativa	Métodos de enseñanza	Horas estimadas
Actividades Presenciales	Clase magistral	24
	Otras actividades teóricas	4
	Casos prácticos	2
	Resolución de prácticas, problemas, ejercicios etc.	2
	Debates	10
	Exposiciones de trabajos de los alumnos	4
	Proyección de películas, documentales etc.	6

	Asistencia a charlas, conferencias etc.	2
	Otras actividades prácticas	1
	Actividades de evaluación	4
Trabajo Autónomo	Estudio individual	21
	Preparación de trabajos individuales	12
	Preparación de trabajos en equipo	18
	Realización de proyectos	12
	Lecturas obligatorias	18
	Lectura libre	10
	Horas totales:	150

SISTEMA DE EVALUACIÓN:

Obtención de la nota final:

Pruebas escritas:	50	%
Producto:	25	%
Prueba oral:	25	%
TOTAL	100	%

Observaciones específicas sobre el sistema de evaluación:

Los **trabajos escritos** requieren calidad tanto en formato como en contenido. En la PDU se expondrán las guías de los trabajos, que deberán ser seguidas por los alumnos, pues en caso contrario afectará a la nota de dicho trabajo. En cuanto al contenido, se recuerda que el **plagio** será considerado falta muy grave, con la obtención de un 0 en caso de que se detecte. Los alumnos han de ser capaces de leer, comprender y escribir sobre un tema sin necesidad de copiar ideas ni frases literales, a no ser que se citen utilizando las normas de estilo adecuadas (APA Style, el propio estilo de la Biblioteca de la Universidad San Jorge, etc.) e incluyendo las referencias bibliográficas en todos los trabajos presentados. Al evaluar se tendrá en cuenta la profundidad de lo escrito, así como la reflexión producto tanto de las lecturas como de los debates de clase.

Además, al amparo de los cambios en la norma idiomática en lengua española recogidos en la Ortografía de la lengua española (2010), publicada por la Real Academia Española, la Facultad de Comunicación ha establecido unos **criterios de corrección** vinculados a esta obra que se aplicarán en todas las pruebas de la materia. El documento que recoge el conjunto de criterios y su sanción se encuentra publicado en la Plataforma Docente Universitaria (PDU) de la materia.

Las **prácticas** deberán ser entregadas en las fechas indicadas por el profesor. En cualquier caso, se admitirá la entrega de trabajos una vez superada esa fecha, pero serán penalizados con 4 puntos sobre la nota final. Si al final de curso no se ha entregado alguna de las tareas, la evaluación final de la asignatura será 0 (NO PRESENTADO). Estas tareas corresponden a:

- *Trabajo individual* (20%). Elaboración de un ensayo en torno a algún tema propuesto por el docente.
- *Trabajos en equipo* (50%). Se llevarán a cabo dos trabajos en equipo que responden a los dos momentos clave en la elaboración del proyecto grupal de la asignatura. En primer lugar, los alumnos ofrecerán su propuesta de acción a tratar en la segunda fase del proyecto al tiempo que adquieren las competencias básicas para una correcta defensa oral (10% de la nota final). Más adelante, los alumnos elaborarán un informe donde expliquen el desarrollo de su labor y las conclusiones (40% de la nota final), fundamentándose en los contenidos teóricos trabajados en la asignatura y en las destrezas o competencias adquiridas en sus respectivos grados.

Al final del curso se realizará una prueba final o examen (20%) para valorar los conocimientos teóricos adquiridos en la asignatura. Asimismo, a mediados de curso se lleva a cabo una prueba parcial (10%) que, en el caso de aprobarse, anularía materia de cara a la prueba final.

Para ser evaluado en la **primera convocatoria** y recibir la calificación final será necesario presentar todos los trabajos evaluables que se planteen a lo largo de la asignatura e igualar o superar la nota de 4 puntos. Por lo tanto, no es necesario aprobar todos los trabajos para optar a la calificación final de la

asignatura.

Para ser evaluado en la **segunda convocatoria** habrá que superar un examen sobre los contenidos de la materia. De darse esta situación, el porcentaje de los trabajos previos pasará a ser el 50% de la nota y el examen corresponderá al otro 50% de la nota final.

La prueba consistirá en desarrollar, a modo de ensayo, tres preguntas por escrito a cuestiones relativamente amplias que estén relacionadas con los temas explicados en clase y con el contenido de las lecturas obligatorias. Se propondrán cinco preguntas y el alumno deberá elegir tres que desarrollará en clase durante el tiempo del examen (dos horas).

Métodos de evaluación:

Instrumento de evaluación	Resultados de Aprendizaje evaluados	Criterios de evaluación	%
Trabajo individual	R01 R02 R03 R04 R05	Calidad de la investigación. Pensamiento crítico. Conclusiones. Estructura, redacción y composición. Tareas de documentación e investigación. Uso correcto de citas y referencias. Manejo de herramientas de innovación docente.	20
Trabajo en equipo	R01 R02 R03 R04 R05	Implicación de todo el grupo. Información contrastada, aplicación de la metodología facilitada para la elaboración del proyecto. Consistencia en la información. Orden y claridad en la exposición de la información. Capacidad para establecer relaciones entre el proyecto presentado, los contenidos de la materia de Humanismo Cívico y los estudios profesionales que los alumnos están realizando. Corrección sintáctica y ortográfica. Originalidad en la idea innovadora. Presentación gráfica y oral. Uso correcto de citas y referencias en el documento escrito	50
Prueba parcial	R02 R03 R05	Conocimiento general de los aspectos trabajados en la asignatura. Capacidad de argumentación, relación y síntesis. Ortografía	10
Prueba final	R02 R03 R05	Conocimiento general de los aspectos trabajados en la asignatura. Capacidad de argumentación, relación y síntesis. Ortografía	20
Peso total:			100

Observaciones para alumnos exentos a la asistencia obligatoria por circunstancias justificadas:

El sistema de evaluación en primera convocatoria conlleva la elaboración de dos ensayos (40%) y la realización de un examen sobre los contenidos de la materia (60%). La segunda convocatoria para alumnos no presenciales será igual que el resto de alumnos presenciales.

BIBLIOGRAFÍA Y DOCUMENTACIÓN:

Bibliografía básica:

FERNANDEZ, Jonan. Vivir y convivir. Cuatro aprendizajes básicos. Madrid: Alianza Editorial, 2008
CHOZA, Jacinto. Historia cultural del Humanismo. Madrid: Themata-Plaza Valdés, 2009.
PONTIFICIO CONSEJO DE JUSTICIA Y PAZ. Compendio de doctrina social de la Iglesia. Madrid: BAC, 2005 (reimpresión 2014)
SOLÍS, José. Pensamiento social cristiano abierto al siglo XXI. Santander: Sal Terrae, 2014.

Bibliografía recomendada:

LE BRETÓN, David. La sociología del cuerpo. Buenos Aires: Nueva Visión, 2008
AYLLÓN, José Ramón. Antropología filosófica. Barcelona: Ariel, 2011
DÍAZ, Carlos. Diez virtudes para vivir con humanidad. Madrid: Sinergia, 2002.
FERRY, Luc. Aprender a vivir. Filosofía para mentes jóvenes. Madrid: Taurus, 2006
GIDDENS, Anthony. Sociología, Madrid: Alianza, 2001

MAALOUF, Amin. Identidades asesinas. Madrid: Alianza Editorial, 2004
MATE, Ferenc. La sabiduría de la Toscana. Barcelona: Seix Barral, 2011
TERZANI, Tiziano. Cartas contra la guerra. Madrid: RBA, 2002.
TERZANI, Tiziano. El Fin es mi Principio: Un padre, un hijo y el gran viaje de la vida. Madrid: Maeva, 2006
TUSQUETS, Esther. Pequeños delitos abominables. Barcelona: Ediciones B, 2010
YEPES, Ricardo y ARANGUREN, Javier. Fundamentos de Antropología. Un ideal de la excelencia humana. Pamplona: EUNSA, 2003
CALLEJA, José Ignacio. Misericordia, caridad y justicia social. Santander: Sal Terrae, 2016
CARTA ENCÍCLICA LAUDATO SI' DEL SANTO PADRE FRANCISCO SOBRE EL CUIDADO DE LA CASA COMÚN (24 de Mayo de 2015) en https://w2.vatican.va/content/francesco/es/encyclicals/documents/papa-francesco_20150524_enciclica-laudato-si.html
EXHORTACIÓN APOSTÓLICA POSTSINODAL AMORIS LAETITIA DEL SANTO PADRE FRANCISCO SOBRE EL AMOR EN LA FAMILIA (19 de Marzo de 2016) en http://w2.vatican.va/content/francesco/es/apost_exhortations/documents/papa-francesco_esortazione-ap_20160319_amoris-laetitia.html
EXHORTACIÓN APOSTÓLICA POSTSINODAL Evangelii Gaudium, sobre el anuncio del Evangelio en el mundo actual DEL SANTO PADRE FRANCISCO (24 de Noviembre de 2013) en https://w2.vatican.va/content/francesco/es/apost_exhortations/documents/papa-francesco_esortazione-ap_20131124_evangelii-gaudium.html
GONZALEZ DE CARDENAL, Olegario. Ciudadanía y cristianía. Una lectura de nuestro tiempo. Madrid: Encuentro, 2016

Páginas web recomendadas:

Cáritas	http://www.caritas.es/
Idealist	www.idealist.org
Instituto Humanismo y Sociedad	http://institutohumanismo.com
Periodismo Humano	www.periodismohumano.com
Academia Pontificia de las Ciencias Sociales	http://pass.va/content/scienze-sociali/en.html
Santa Sede	http://w2.vatican.va/content/vatican/es.html
Consejo Pontificio Justicia y Paz	http://www.iustitiaetpax.va/content/justiziaepace/it.html